



# DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja  
Magistrat m. Lublina  
(parter biuro Nr. 3)

Redakcja i Administracja czynna od  
9-ej do 2-ej popoi.

**Prenumerata kwartalnie 4 zł.**

Nr. 45 (258)

5 Działal. w s. 1928

Lublin, dnia 29-go grudnia 1928 roku.

Rok VIII.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### RUCH SŁUŻBOWY.

Mianowani: W Wydziale Opieki Społecznej: Grabowski Stanisław kancelistą, na okres jedno miesięcznej próby, poczynając od 15.XI r. b. z uposażeniem w/g VIII grupy, szczebel „a”. Orłowska Cecylja dyżurną nocną w Zakładzie imienia St. Jęchowicza, od dnia 1 kwietnia r. b., z uposażeniem w/g XV grupy, szczebel „a”.

W Wydziale Oświaty i Kultury: djetariusz Dobkiewicz Zygmunt referentem, od 15 listopada r. b., z uposażeniem w/g IV grupy, szczebel „a”.

W Wydziale Budownictwa: architekt Gruchalski Aleksander inspektorem budownictwa od dnia 1 grudnia r. b. z uposażeniem w/g III grupy, szczebel „a”.

W Straży Ogniowej Zawodowej: Stefan Lala terminatorem kominiarskim od dnia 5 grudnia r. b., z uposażeniem w/g XIII grupy, szczebel „a”.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem): cała strona—40 zł.,  $\frac{1}{2}$  strony—20 zł.,  $\frac{1}{4}$  strony—10 zł., na marginesie 10 zł. wiersz pełniowy jednokolumnowy lub jego miejsce 15 gr.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

**Cena egzemplarza 50 groszy.**

W Wydziale Zdrowia Publicznego: inż. Piasecki Stanisław kierownikiem Laboratorium Chemicznego, od dnia 1 października r. b., z uposażeniem w/g III grupy szczebel „a”.

W Dziale budowy inwestycji miejskich, Jan Kowalik—pomocnikiem maszynisty rzeźni na Tatarach, od 15 listopada r. b., z uposażeniem w/g VII grupy, szczebel „a”.

W Wydziale Gospodarczym: Witold Taczanowski—kierownikiem miejskiego przedsiębiorstwa autobusowego, od dnia 20 grudnia r. b., na okres 3 miesięcy, tytułem próby, z uposażeniem w/g III grupy, szczebel „a” i w naturze mieszkaniem i światłem, jak również zwrotem kosztów przesiedlenia do Lublina.

W Wydziale Opieki Społecznej: p. o. referenta Petruczynek Feliks, czasowo delegowany do zakładu p. n. „Osada Dziecięca” w charakterze kierownika tegoż zakładu od 1 listopada r. b. z uposażeniem w/g VI grupy, szczebel „a”, mieszkaniem, opalem i światłem.

**Awansowani:** W Straży Ogniowej Zawodowej: terminator kominiarski Leon Waclaw Zarzycki na podliniarza, od 1 stycznia 1929 r., z uposażeniem w/g XII grupy szczebel „a”.

**Zwolnieni:** W Wydziale Budownictwa: inż. Agenor Smoluchowski, inspektor budownictwa, od dnia 1 grudnia r. b., zgodnie z podaniem W Biurze budowy Elektrowni: Miroslaw Lissowski, od dnia 1 grudnia r. b. z wypłatą ustawowego odszkodowania; kasjer Kazimierz Natraszewski, od dnia 1 grudnia r. b. bez odszkodowania za lekceważenie obowiązków służbowych.

**W Wydziale przemysłowym:** inspektor handlowy Julian Rusa i w wydziale Opieki Społecznej djetarjusz Teodor Kaszyński od dnia 1 grudnia r. b. na mocy art. 32, punkt c. oraz ustępu ostatniego tegoż artykułu, rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r. o umowie o pracę pracowników umysłowych (Dz. Ustaw R. P. Nr. 35 — 1928 r. poz. 323) — bez odszkodowania.

## Z obrad Magistratu.

Posiedzenie z dnia 3 grudnia 1928 r., uchwalono:

1. Ławnikowi Feliksowi Popławskiemu przydzielić Wydział Opieki Społecznej i Wydział Oświaty i Kultury.

2. Zatwierdzić plany na budowę parterowego muirowanego garażu i jednopiętrowej oficyny w posesji Jana Persony przy ul. Przemysłowej Nr. 26.

Posiedzenie dnia 12 grudnia 1928 r., uchwalono:

Wypłacić członkom Zarządu miasta, urzędnikom, oficjalistom, służbie niższej Magistratu, woźnym szkół powszechnych i stałym robotnikom miejskim gratyfikację świąteczną: a) tym, którzy pozostają na służbie, względnie pracują nie mniej niż pół roku, w wysokości połowy całkowitych poborów miesięcznych, biorąc za podstawę płacę z miesiąca grudnia r. b. b) tym zaś, którzy terminu tego nie osiągnęli, w wysokości 1/6 połowy płacy miesięcznej za każdy przepracowany miesiąc, licząc części miesiąca za cały.

Od gratyfikacji tej wyłącza się pracowników, z którymi zawarto indywidualne umowy zastrzegające, iż poza normalnem uposażeniem innych dodatków nie otrzymują.

Wydatek odnieść na kredyty budżetu 1928/29 roku na ten cel przewidziane.

Brakujące kwoty wnieść do budżetu dodatkowego na rok 1928/29.

Polecieć właściwym wydziałom, a by, poczynając od stycznia 1929 r. wnosili do ogólnych list płacy 15% dodatek komunalny, należny urzędnikom, oficjalistom, służbie niższej Magistratu, woźnym szkół powszechnych i stałym robotnikom miejskim, zgodnie z budżetem miasta na rok 1928/29.

3. Powołać komisję do sprawdzenia bilansu Magistratu i sprawozdania z wykonania budżetu za rok 1927/28, w składzie pp. Kadury, Kantora i Ślaskiego. Prosić komisję, aby w jaknajkrótszym czasie przedłożyła je Magistratowi ze swoją opinią.

4. Wyrok Sądu Okręgowego w Lublinie z dn. 1 grudnia 1928 r. zapadły w sprawie z powództwa Jadwigi Salkowskiej i in., przeciwko Magistratowi m. Lublina o wynagrodzenie za wywłaszczone na rzecz miasta plac, zaskarżyć do Sądu Apelacyjnego w Lublinie i upoważnić Radcę Prawnego do wniesienia skargi apelacyjnej w imieniu Magistratu m. Lublina.

Posiedzenie z dnia 13 grudnia 1928 r., uchwalono:

1. Zwierzyńcic w ogrodzie miejskim przy Al. Raclawickiej zlikwidować, a okazy zoologiczne ze zwierzyniaca sprzedać, ewent. ofiarować do któregośkolwiek z ogrodów zoologicznych w kraju.

2. W Związku z doniesieniem Zygmunta Jakubowskiego o nadużyciach popełnionych przez pracownika elektrowni miejskiej Jana Świątka, uchwalono powołać komisję dla przeprowadzenia dochodzenia dyscyplinarnego. Do komisji powołać pp. Radcę Prawnego Magistratu Lucjana Szwickiego, Ławnika Magistratu Romana Ślaskiego i Aplikanta Sądowego Zbikowskiego.

Protokół dochodzenia Komisja przedłoży Magistratowi w jaknajkrótszym czasie.

3. Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości tekst umowy pomiędzy Magistratem m. Lublina a zastępcą szefa 2 Okręgowego Szefostwa Budownictwa w Lublinie, w sprawie dzierżawy baraku dla bezdomnych przy ul. Krochmalnej Nr. 6.

Delegować do podpisania tej umowy p. Vice-Prezydenta D-ra Drożdża i Ławnika Magistratu p. Feliksa Popławskiego.

Posiedzenie z dnia 17 grudnia 1928 r., uchwalono:

1. Na pokrycie należności za dostarczone artykuły dla Szpitala Św. Jana Bożego i zakładów Wydziału Opieki Społecznej, wystawić weksle na zlecenie Hurtowni Handlujących Towarami kolonialnymi, na sumę 8000 zł.

1. Zł. 4000 na pokrycie należności za dostarczone artykuły dla Szpitala Św. Jana Bożego, z terminem płatności 23 marca 1929 r.

2. Zł. 4000 za dostarczone artykuły dla zakładów Wydziału Opieki Społecznej, z terminem płatności 27 marca 1929 r. — i do podpisania powyższych weksli w imieniu Magistratu, upoważnić p. Prezydenta miasta Antoniego Pączka i p. Ławnika Magistratu Tadeusza Kadurę.

Magistrat, w uzupełnieniu uchwały swej z dnia 12 grudnia r. b., w sprawie wypłaty gratyfikacji świątecznej stałemu personelowi miejskiemu, uchwała wypłacić gratyfikację świąteczną wszystkim robotnikom sezonowym, zatrudnionym tak przez Magistrat, jako też i firmie „Ulen & Co.", którzy pozostawali na robotach miejskich i t. zw. ulenowskich w dniu 15 grudnia rb.

Gratyfikację, o której mowa wypłacić w wysokości dwu tygodniowego zarobku, i potrzebne na ten cel kwoty odnieść na kredyty, z których dokonywana była wypłata zarobków.

Brakujące kwoty wnieść do budżetu dodatkowego na rok 1928 9.

Na stanowisko kierownika miejskiego przedsiębiorstwa autobusowego, zaangażować od dnia 20 grudnia r. b. inż. Witolda Taczanowskiego, na okres 3 miesięcy, tytułem próby, z płacą w/g gr. III uposażenia pracowników miejskich i w naturze: mieszkanie i światło, jak również zwrot kosztów przesiedlenia do Lublina.

Posiedzenie z dnia 18 grudnia 1928 r., uchwalono:

1. Czynnosc z dzierżawy w r. 1929 jatek, sklepów, budek i miejsc na placach targowych, określić w dotychczasowej wysokości. Pierszeństwo do wydzierżawienia mogą mieć ci tylko z poprzednich dzierżawców, którzy do czasu wznowienia kontraktu uiszczą należne zaległości z tytułu dzierżawy. Czynnosc winien być wpłacony w ratach miesięcznych z góry, a kaucję określa się na 10% czynszu w stosunku rocznym.

Wszystkie miejsca na targu lubartowskim, oraz sklepy i jatki na targu za Magistratem, wydzierżawione będą z przetargu; miejsca i budki na placu za Magistratem — z wolnej ręki.

2. Wystąpić do Rady Miejskiej z wnioskiem następującym:

Rada Miejska uchwalić raczy:

„Rada Miejska upoważnia Magistrat do wydzierżawienia placów miejskich w r. 1929 na placu targowym za Magistratem, od sumy ustalonej przez Magistrat, z wolnej ręki, za cenę i na warunkach według uznania Magistratu, oraz do wyboru osoby dzierżawcy.

3. Zatwierdzić projekt kiosku, przedłożony przez Związek Inwalidów, na ustawianie takichże kiosków na ulicach miasta, w miejscach i wedle wskazówek Wydziału Budownictwa.

4. Pobudować ustęp publiczny muirowany na Wieniawie, kosztem około 4000 zł. i koszt ten pokryć z kredytu dz. VI § 186 budy. nadz.

5. Zaszeregować stałych robotników miejskich, wyszczególnionych w dołączonym wykazie do grup uposażeniowych w tym wykazie, wskazanych,

uzupełniając jednocześnie statut etatów stanowisk służbowych. Potrzebne na ten cel kredyty dodatkowo wnieść do budżetu miasta na rok 1928/29.

Posiedzenia z dnia 19 grudnia 1928 r., uchwalono:

Wystąpić do Rady Miejskiej z wnioskami w sprawach:

1. Zaciągnięcia - przez Gminę w Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie pożyczki sanacyjnej, na pokrycie zaległości Bankowi Gospodarstwa Krajowego z tytułu nie płaconych rat, procentów i innych należności z pożyczki Ulenowskiej, zaciągniętej w r. 1925 w 80/0 obligacjach Banku Gospodarstwa Krajowego, oraz na pokrycie niedoborów miasta do czasu uzyskania nadwyżki budżetowej

2. Zobowiązania się Gminy do wykonania planu sanacyjnego, opracowanego przez Bank Gospodarstwa Krajowego, w związku z udzieleniem się mającą Gminie pożyczką sanacyjną.

3. Zaciągnięcia w B. G. K. pożyczki w kwocie 2.250.000 zł na wykończenie budowy elektrowni miejskiej.

4. Zaciągnięcia w B. G. K. w Warszawie pożyczki w kwocie zł. 3.000.000 na dodatkowe inwestycje w elektrowni, rzeźni, wodociągach, kanalizacji i gazowni.

5. Ulgi i dotacji, przyznanych przez Skarb Państwa, w związku z ciężkim stanem finansowym miasta, wynikającym z zaciągnięcia pożyczki Ulenowskiej na budowę inwestycji.

Prezydent m. Lublina (—) A. Pączek.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

### „Samorząd Miejski“ Nr. 11.

W listopadowym Nr. „Samorządu Miejskiego“ pierwszy artykuł pióra p. Edwarda Kubalskiego p. t. „Policja Państwowa, jej organizacja i stosunek do samorządu“ omawia w krótkim

zarysie historję powstania policji w okresie od 1918 r., jej początkową organizację, ustrój i reformy, ostatnio przeprowadzone rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 6.III 1928 roku.

W końcu artykułu autor omawia szczegółowo zmiany, wprowadzone w Małopolsce, a w szczególności przemiany, jakim podległy dawne Dyrekcje Policji w Małopolsce.

Artykuł następnym, inż. Mieczysława Seiferta p. t. „Bezpieczeństwo i higiena pracy“ poświęcony jest szczegółowemu rozpatrzeniu artykułu po artykule, rozporządzenia o bezpieczeństwie i higienie pracy z dn. 16 marca 1928 r. regulującego ochronę życia i zdrowia pracowników w zakładach pracy.

Reszta zeszytu obejmuje ciąg dalszy pracy Leona Władysława Biegeleisena „Reforma administracji komunalnej“. Po szczegółowym i krytycznym zbadaniu systemu administracji w Berlinie, autor omawia system przyjęty w Wiedniu, podnosząc uproszczenia administracyjne zaprowadzone w Wiedniu po wojnie. Wreszcie autor przechodzi do podziału administracji gminnej w Polsce, dając na początku obraz organizacji m. st. Warszawy, począwszy od chwili wprowadzenia polskiej administracji w czasie wojny, po przez zmiany, wprowadzane przez władze polskie, aż do najnowszych przemian, mających na celu usprawnienie administracji i oparcie jej na wzorach zachodnich. W końcowej części autor podaje swoje uwagi krytyczne, mające na celu uproszczenie administracyjne przez skupienie agend, co pozwoli na osiągnięcie niezbędnej jednolitości w postępowaniu.

## T R E Ś Ć № 45.

Ruch Służbowy. Z Obrad Magistratu „Samorząd Miejski“ Nr. 11.